TABLE OF CONTENTS

0 PREFACE 7

1 INTRODUCTION 9

1.1 SUBJECT OF THE TREATISE 9
1.2 TEXTS ANALYZED: THE CORPUS 10
1.3 DYNAMIC-SEMANTIC MACROFIELD 12
1.4 SOCIOLINGUISTIC APPROACH 13

2 RELIGIOUS TEXT: STYLISTIC ISSUES 15

3 RELIGIOUS TEXT: SOCIOLINGUISTIC PERSPECTIVE 17

3.1 MICRO-LEVEL VS. MACRO-LEVEL 17
3.2 THE LEXICO-SEMANTIC DIMENSION 19
3.3 THE STYLISTIC DIMENSION 20
3.4 PROSODY 21
3.5 RELIGIOUS DISCOURSE AND IDEOLOGY 22

4 THE BIBLE & ITS PLACE IN THE RELIGIOUS DISCOURSE 24

4.1 BIBLE IN THE RELIGIOUS DISCOURSE 24
4.2 THE CANONICAL CHARACTER OF THE BIBLE 24
4.3 TRANSLATIONS OF THE BIBLE 25
4.4 CHRISTIANS AND THE BIBLE 26

5 TEXT ANALYSIS – GENERAL REMARKS 28

5.1 THE THEORY OF FSP: EVOLUTION 28
5.1.1 The linear modification factor 33
5.1.2 The contextual factor 34
5.1.3 The semantic factor 37
5.1.4 The hierarchy of communicative units 40
5.1.5 The dynamic-semantic strings 43
5.1.6 Semantic homogeneity 45
5.2 THE CHARTS OF ANALYSIS 46
5.3 FSP ON DIFFERENT LEVELS: DISTRIBUTIONAL MACROFIELD 47
5.3.1 Co-referential strings 49
5.3.2 Dynamic semantic tracks 50
5.3.3 Syntagmatic and paradigmatic relations within FSP 51

6 THE NARRATIVE 53

6.1 GENERAL CHARACTERISTICS 53
6.2 TEXT ANALYSES 53
6.2.1 The Birth of Jesus Christ I (Matthew 1:18-4:25) 54
6.2.2 The Birth of Jesus Christ II (Luke 2:1-20) 62
6.2.3 The Coming of the Holy Spirit (Acts 2:1-4; 10:30-35) 68
6.2.4 The Parable of the Good Samaritan (Luke 10:30-34) 73
6.2.5 "Who Is Who?" (1Cor 15:24-38) 75
6.3 SUMMARY 77

7 THE DIALOGUE 80

7.1 GENERAL CHARACTERISTICS 80
7.2 TEXT ANALYSES 81
7.2.1 Jesus Talks with a Samaritan Woman (John 4:1-42) 81
7.2.2 Jesus Teaches Nicodemus (John 3:1-18) 84
7.2.3 John the Baptist Denies Being the Christ (John 1:19-28) 87
7.3 SUMMARY 89

8 THE POETIC TEXT 91

8.1 GENERAL CHARACTERISTICS 91
8.2 TEXT ANALYSES 92
8.2.1 The Lord's Prayer (Matthew 6:9-13) 92
8.2.2 The Beatitudes (Matthew 5:1-12) 97
8.2.3 In the Beginning (John 1:1-9 & 14) 101
8.2.4 He Is the Image of the Invisible God (Colossians 1:15-20) 103
8.2.5 Psalm 145 105
8.2.6 Being in Very Nature God (Philippians 2:5-11) 108
8.3 SUMMARY 110

9 CONCLUSIONS 112

9.1 FSP CHARACTERISTICS OF RELIGIOUS TEXTS 112
9.2 APPLICABILITY OF FSP PRINCIPLES IN THE ANALYSIS OF RELIGIOUS TEXTS 114
9.3 THE DYNAMIC-SEMANTIC LAYERS 115
9.4 SPECIAL ASPECTS OF THE FSP ANALYSIS 117
9.4.1 Paragraph as a Distributional Macrofield 117
9.4.2 Deducibility vs. Retrievability 117
9.4.3 The Extended Presentation Scale 118
9.4.4 Quantity Focus Anticipator 120
9.5 FINAL REMARKS 120

10 APPENDIX 1 – CORPUS OF THE TEXTS ANALYZED 122

10.1 THE NARRATIVE 122
10.1.1 The Birth of Jesus Christ I (Matthew 1:18-4:25) 122
10.1.2 The Birth of Jesus II (Luke 2:1-20) 125
10.1.3 The Coming of the Holy Spirit (Acts 2:1-4; 4:31-35) 125
10.1.4 The Parable of the Good Samaritan (Luke 10:25-35) 126
10.1.5 "Who Is Who?" (1 Corinthians 15:24-28) – Version A 126
10.1.6 "Who Is Who?" (1 Corinthians 15:24-28) – Version B 126
10.2 THE DIALOGUE 127
10.2.1 Jesus Talks With a Samaritan Woman (John 4:1-26) 127
10.2.2 John the Baptist Denies Being the Christ (John 1:19-28) 128
10.2.3 Jesus Teaches Nicodemus (John 3:1-18) 129
10.3 THE POETIC TEXT 129
10.3.1 The Lord's Prayer (Matthew 6:9-13) 129
10.3.2 The Beatitudes (Matthew 5:1-12) 130
10.3.3 In the Beginning… (John 1:1-9+14) 130
10.3.4 He is the Image of the Invisible God (Colossians 1:15-20) 131
10.3.5 Psalm 145 131
10.3.6 Being in the Very Nature God (Philippians 2:5-11) 132

11 APPENDIX 2 – THE CHARTS OF FSP ANALYSIS 134

11.1 CHART 1 • THE BIRTH OF JESUS I (MATTHEW 1:18-4:25) 134
11.2 CHART 2 • THE BIRTH OF JESUS II (LUKE 2:1-20) 142
11.3 CHART 3 • THE COMING OF THE HOLY SPIRIT (ACTS 2:1-4; 4:31-35) 144
11.4 CHART 4 • THE PARABLE OF THE GOOD SAMARITAN (LUKE 10:30-35) 146
11.5 CHART 5 • WHO IS WHO? (1COR 15:24-28) – VERSION A: NKJV TRANSLATION 147
11.6 CHART 6 • WHO IS WHO? (1COR 15:24-28) – VERSION B: NLST TRANSLATION 148
11.7 CHART 7 • JESUS TALKS WITH A SAMARITAN WOMAN (JOHN 4:1-42) 149
11.8 CHART 8 • JESUS TEACHES NICODEMUS (JOHN 3:1-18) 154
11.9 CHART 9 • JOHN THE BAPTIST DENIES BEING THE CHRIST (JOHN 1:19-28) 157
11.10 CHART 10 • THE LORD'S PRAYER (MATTHEW 6:9-13) – VERSION A 159
11.11 CHART 11 • THE LORD'S PRAYER (MATTHEW 6:9-13) – VERSION B 159
11.12 CHART 12 • THE BEATITUDES (MATTHEW 5:1-12) – VERSION A 160
11.13 CHART 13 • THE BEATITUDES (MATTHEW 5:1-12) – VERSION B 161
11.14 CHART 14 • IN THE BEGINNING… (JOHN 1:1-9&14) 162
11.15 CHART 15 • HE IS THE IMAGE OF THE INVISIBLE GOD… (COLOSSIANS 1:15-20) 163

11.16 CHART 16 • PSALM 145 164
11.17 CHART 14 • BEING IN VERY NATURE GOD… (PHILIPPIANS 2:5-11) 166

12 LIST OF ABBREVIATIONS (IN ALPHABETICAL ORDER)..... 167

13 WORKS CITED..... 169